



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/47/PV.16
26 October 1992

RUSSIAN

Сорок седьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 16-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
во вторник, 29 сентября 1992 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАНЕВ (Болгария)

Выступление президента Республики Панамы г-на Гильермо Эндары Галимани

Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

г-н Зленко (Украина)

г-н Аль-Халифа (Бахрейн)

г-н Ким (Корейская Народно-Демократическая Республика)

г-н Халикназарзода (Таджикистан)

г-н Луна (Перу)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ ПАНАМЫ Г-НА ГИЛЬЕРМО ЭНДАРУ ГАЛИМАНИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Первым перед Ассамблеей выступит Президент Республики Панамы.

Президента Республики Панамы г-на Гильермо Эндару Галимани сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать Президента Республики Панамы Его Превосходительство г-на Гильермо Эндару Галимани в Организации Объединенных Наций и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент ЭНДАРА ГАЛИМАНИ (Панама) (говорит по-испански): Я считаю для себя большой честью вновь выступать перед Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. От имени народа и правительства Республики Панамы я хочу выразить сердечные поздравления Председателю Генеральной Ассамблеи Стояну Ганеву, чье избрание явилось признанием его репутации и личных достоинств, а также мудрым выбором Генеральной Ассамблеи.

Прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы также от имени моей страны выразить удовлетворение в связи с избранием г-на Бутроса Бутроса Гали Генеральным секретарем, а также в связи с той блестящей работой, которую он проделал за те несколько месяцев, в течение которых он занимает этот ответственный пост. Мы уверены, что под его руководством будет достигнут необходимый консенсус в отношении осуществления конкретных действий, которые будут способствовать политической и экономической стабильности, гуманитарному и социальному развитию, а также возрождению веры в те принципы, которые лежали в основе создания нашей Организации. Сегодня, благодаря позитивным изменениям, происшедшим в мире, - тем изменениям, которые называют "новый порядок", - эти принципы приобретают особую значимость. Мы самым решительным образом поддерживаем его "Повестку дня для мира".

Несомненно, что конец "холодной войны" дает миру новые и более широкие возможности для того, чтобы направить усилия и дополнительные ресурсы на социальное и экономическое развитие наших стран, а не на ведение войны. Мы с

(Президент Эндара Галимани)

удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый в различных частях планеты благодаря совместным усилиям по укреплению мира, безопасности и сотрудничества.

Опыт народа Республики Сальвадор является для всего человечества примером того, как мирно решать спорные вопросы. С подписанием мирных соглашений в этой стране был положен конец 12 долгим и страшным годам борьбы, кровопролития, горя и страданий тысяч сальвадорских семей. Вот почему моя страна, как и все международное сообщество, подтверждает свое обязательство помочь сальвадорскому народу в укреплении мира - необходимого элемента экономического, политического и социального подъема этой братской страны.

Точно также с недавним завершением, после признания постановления Международного суда, столетнего конфликта на границе между Гондурасом и Сальвадором положен конец одному этапу и положено начало другому, характеризующемуся взаимопониманием и дружбой между этими двумя странами. Мое правительство приветствует это возрожденное стремление к решению споров мирными средствами.

В тех районах, где, к сожалению, разворачиваются военные действия, следует предпринять меры не только по прекращению войны, но и по ликвидации ее причин. Панама поддерживает механизм осуществления превентивных акций в лице сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в районах военных действий и в особенности превентивную дипломатию и выдвинутую Генеральным секретарем программу мира.

В области регионального разоружения Панама, в соответствии с Договором Тлателолко и недавними поправками к нему и как государство, подписавшее Декларацию Аякучо, взяла на себя обязательство способствовать усилиям, предпринимаемым в этом направлении, а также усилиям, направленным на запрещение ядерного оружия и уничтожение обычных вооружений в Латинской Америке. Принимая во внимание концепции мира и стабильности, наша страна на деле и полностью упразднила армию и готовит конституционные реформы, которые сделали бы невозможным восстановление какой бы то ни было военной организации в

(Президент Эндара Галимани)

Панама. Если народ Панама поддержит этот план на референдуме в ноябре этого года, мы, вместе с Коста-Рикой, станем двумя странами на американском континенте, в которых конституцией и законом запрещено существование армии. Таким образом, мы ликвидируем возможность восстановления военных режимов, оставивших о себе недобрую память и принеших столько вреда за историю существования Панама.

Как в своей внутренней политике, так и на международной арене мы выступаем за переориентацию ресурсов, которые до настоящего времени направлялись на военные нужды, на цели содействия экономическому и социальному развитию народа и охраны окружающей среды. Если великие и могущественные державы в этом мире придут к пониманию необходимости сокращения военных расходов, тогда у небольших стран будет еще больше оснований понять, что если и вести войну, то против бедности и неграмотности.

Нет сомнений в том, что Конференция в Рио знаменовала начало нового этапа развития мира и населяющих его народов в новой форме. Мы должны привести в гармоничное соответствие экономические, социальные, политические и экологические аспекты. Концепция устойчивого развития и интеграции - это ключевые элементы построения будущего нашего мира, простирающегося без границ и выше узких интересов отдельных стран. Но в то же время справедливость, которую может дать развитие, должна быть важным пунктом в нашей повестке дня.

Панама готова заняться решением задачи переориентации практики и подходов к развитию с учетом задачи охраны окружающей среды. В этом плане нам необходимо целенаправленное содействие всего международного сообщества, чтобы сохранить доставшееся нам биогенетическое наследие. Я вновь подчеркиваю, что мы должны создать специальный фонд для предоставления развивающимся странам новых и дополнительных ресурсов, чтобы они могли осуществить национальную стратегию устойчивого развития. В то же время необходимо предпринимать совместные действия, чтобы свести воедино усилия правительственных кругов, частного сектора и международных организаций по достижению этой цели. Вот почему мы должны рассматривать результаты Конференции в Рио как прекрасную возможность мобилизовать на всех уровнях наши усилия и ресурсы и сформулировать и осуществить национальную стратегию развития на основе Повестки дня на XXI век.

(Президент Эндара Галимани)

В моем первом выступлении в стенах этого форума два года назад я отдельно останавливался на нашей поддержке включения Республики Кореи в ряды членов Организации Объединенных Наций, что, как нам казалось, соответствовало бы атмосфере, установившейся к концу периода "холодной войны". Мы счастливы, что год назад такое решение было принято. Сегодня, действуя в том же духе, мы должны соответствующим образом рассмотреть вопрос об отсутствии среди членов данной Организации представителей Китайской Республики и должны подумать о том, каким образом это отсутствие скажется на роли, которую наша Организация играет в установлении сотрудничества и координации в глобальных масштабах. Мы должны признать впечатляющие экономические успехи, достигнутые этой страной, и тот прогресс, которого Китайская Республика добилась в сфере демократизации. Эти факторы могли бы способствовать решению многих проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

Поэтому мы обращаемся к государствам-членам с призывом приступить к серьезному рассмотрению этого вопроса в духе мира и сотрудничества, доминирующего в последнее время.

В области прав человека мы с удовлетворением восприняли решение о созыве всемирной встречи на высшем уровне по проблемам социального развития и подготовительную работу к проведению всемирной конференции по правам человека. Важно, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя роль лидера в этих областях, приступив к решению в первую очередь социальных проблем, препятствующих улучшению условий жизни наиболее обездоленных слоев наших обществ.

Как я говорил год назад, Панама наметила для осуществления у себя в ближайшие пять лет ряд программ в области развития. Мне действительно приятно сообщить сегодня о том, что Программа развития Организации Объединенных Наций внесла действенный вклад в усилия, предпринятые на национальном уровне с целью решения в первую очередь проблем в области существующей в нашей стране крайней нищеты. Благодаря этому вкладу мы достигли значительных успехов, хотя должен признать, что нам еще предстоит проделать длинный путь.

В силу нашей географической принадлежности к странам Центрально-американского перешейка наша страна продолжает предпринимать усилия

(Президент Эндара Галимани)

по созданию условий для принятия обязательств, которые принесли бы пользу расположенным на перешейке шести странам. В этих целях президентами центральноамериканских стран в ходе их XII встречи на высшем уровне, проходившей в Манагуа, Никарагуа, в июне этого года, была выработана рабочая повестка дня. Целью этой повестки дня является передача в наследие грядущим поколениям в наших странах более благоприятных условий для совершенствования демократических институтов, развития интеграции и поощрения экономического и социального развития. Мы хотели бы в полной мере воспользоваться преимуществами установившейся в нашем регионе новой эры, поскольку мы расцениваем ее как историческую возможность для укрепления идеи объединенной Центральной Америки, противостоящей проблемам, которые принесет с собой XXI век.

В силу указанных причин президенты центральноамериканских стран приняли решение поставить в центр внимания XIII конференции на высшем уровне - которую мы имеем честь впервые проводить у себя в Панаме в декабре этого года - проблемы сельскохозяйственного сектора, составляющего основу нашей экономики и важнейшую сферу занятости в нашем регионе.

В результате предпринятых нами усилий с целью подключения к деятельности всех международных организаций - при признании, что диалог является наилучшим средством развития отношений между странами, - мы осуществили шаги, направленные на то, чтобы войти в число постоянных членов Генерального соглашения по тарифам и торговле, и подписали Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой.

Сейчас я перехожу к мерам, предпринятым в рамках Европейского сообщества и с целью создания благоприятных условий для экспорта производимого в нашей стране товара - бананов. В результате визитов президентов нескольких центральноамериканских государств в различные страны Европы у нас сейчас появились основания для оптимизма в связи с решением некоторых из этих стран выступить против принятия представленной в Комиссию Европейского сообщества резолюции по данному вопросу. В указанной резолюции содержится рекомендация о введении квот на импорт бананов в страны Сообщества, что отрицательно сказалось бы на положении тысяч людей, занятых в этом секторе нашей экономики.

(Президент Эндара Галимани)

Здесь я хотел бы подчеркнуть необходимость понимания и поощрения, в рамках современного подхода к экономическим отношениям, процесса консолидации демократии и стабильности социального мира. Введение мер, подобных тем, о которых я говорил в отношении бананов, несомненно, расхочется с этими новыми реалиями. Сейчас, в условиях более открытого характера деятельности в области торговли товарами, изделиями и услугами, действительно парадоксальными являются усилия, предпринимаемые с целью сужения рынка сбыта наших бананов за счет использования протекционистских мер, выглядящих сейчас анахронизмом.

Панама также оптимистично подходит к оценке переговоров о заключении Соглашения о североамериканской зоне свободной торговли, которые завершились в прошлом месяце. Проведение этих переговоров стало результатом Инициативы для американского континента, выдвинутой Соединенными Штатами Америки. Заключение Соглашения позволит подключиться к процессу другим странам региона. Таким образом, создана атмосфера равенства в отношении инвестирования, рынков и передачи технологий.

Я хотел бы подчеркнуть, что соглашение о свободной торговле может оказаться тем механизмом, который в скором времени позволит выдвинуть внутрорегиональный план создания зоны свободной торговли. Это положительно сказалось бы на состоянии экономики наших стран и стало бы составной частью сбалансированного, конкурентоспособного плана.

Выступая в этом форуме, я не могу не упомянуть о той озабоченности, которую у нас вызывает проблема распространения наркотиков. Вследствие нашего географического положения и того факта, что в основе нашей экономики лежит сфера услуг, большая часть этой незаконной и разрушительной торговли приходится, к сожалению, на долю нашей страны. Поэтому мое правительство выступало и будет выступать за осуществление серьезных, ответственных действий, направленных на то, чтобы покончить с распространением наркотиков и связанным с ним процессом отмывания денег. Мы подписали международные соглашения и ведем сейчас переговоры о заключении других подобных соглашений; мы успешно осуществляем на внутригосударственном уровне контрольные и поисковые операции с целью уничтожения любых возможных стимулов для этого отвратительного ремесла в нашей стране.

(Президент Эндара Галимани)

Однако независимо от того, являемся ли мы странами производства, странами транзита или странами потребления, эта проблема касается нас всех. Необходимо вновь подтвердить нашу решимость бороться с этой деятельностью и остановить ее, так как она не только наносит вред здоровью наших граждан, но и ведет к насилию и терроризму, что также заслуживает нашего самого ярого осуждения.

Поэтому я пользуюсь этой возможностью, чтобы сказать миру, что панамцы - руководители государства и народ - решительные союзники всех, кто борется против нелегальной торговли наркотиками и связанных с нею преступлений, которые и делают ее заслуживающей самого сильного осуждения.

На этом форуме я бы хотел сообщить о том, какие действия предпринимает сейчас Панама, чтобы взять на себя управление деятельностью нашего межокеанического канала в соответствии с Договором 1977 года. В последний день этого столетия нашей стране перейдет полное владение и автономное управление каналом. Тем временем часть построенных в зоне канала в последнее время Соединенными Штатами сооружений передана Республике Панама; другая часть станет ее собственностью после передачи самого канала. Мое правительство провело множество внутренних консультаций по этому вопросу и выработало юридические рамки для управления и использования этих сооружений. Это обязательство панамский народ без колебаний дал всему миру.

Более того, вместе с нашим партнером в использовании канала - Соединенными Штатами - мы являемся членами ряда национальных и двусторонних комиссий, которые готовят передачу функций в соответствующее время. Наконец, еще в одной комиссии, в которую входят Панама, Соединенные Штаты и Япония, исследуются альтернативы Панамскому каналу, чтобы найти наилучшее решение для обеспечения конкурентоспособности нашего межокеанического канала в следующем столетии.

В последнее десятилетие нашего века Панама с оптимизмом строит свое будущее. Мы укрепляем нашу демократическую систему и институты, которые лежат в ее основе. Помимо прочего, мы готовимся к достойному проведению выборов в 1994 году, которые, в свою очередь, обеспечат поддержку власти в соответствии со свободным волеизъявлением народа. Мы используем значительную активизацию

(Президент Эндара Галимани)

нашей экономики, которая будет способствовать социальному развитию страны. Мы готовимся к управлению нашим каналом в последний день этого столетия с чувством глубокой ответственности. Мы живем в дружбе и мире с нашими соседями. Сегодня у Панама многообещающее будущее.

Этой политики и этих принципов мы придерживаемся в наших внутренних делах, и они составляют основу наших действий на международной арене. Вот почему мы поддерживаем все действия и инициативы Организации Объединенных Наций, которые отвечают нашим принципам и интересам.

На этом всемирном форуме я настоятельно призываю все страны содействовать миру и укреплять его, способствовать равноправному развитию и росту и гарантировать демократию и справедливость, так как это поможет нам лучше жить одной семьей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить Президента Республики Панама за его выступление.

Г-на Гильермо Эндару Галимани, Президента Республики Панама, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ЗЛЕНКО (Украина) (говорит по-украински; английский текст представлен делегацией): Уважаемый господин Председатель, я хотел бы сердечно поздравить Вас с единодушным избранием Председателем сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мне особенно приятно видеть на этом высоком посту представителя Болгарии - страны, которую связывает с Украиной географическая и этническая близость, многовековые узы дружбы, сотрудничества и добрососедства.

Пользуясь случаем, хочу воздать должное Вашему предшественнику, господину Шихаби, который предпринимал неустанные усилия для укрепления роли Генеральной Ассамблеи.

Мы высоко ценим вклад, который сделал в осуществление коренных преобразований в Организации Объединенных Наций бывший Генеральный секретарь

(Г-н Зленко, Украина)

г-н Перес де Куэльяр. Сменивший его на этом посту г-н Бутрос Бутрос Гали взял курс на углубление начатых реформ с твердым намерением повысить роль и авторитет Организации в соответствии с требованиями времени. Мы всячески поддерживаем эти начинания.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит в период глубочайших, поистине эпохальных трансформаций на нашей планете, которые включили в формирование нового миропорядка потенциал молодых государств, появившихся на обломках последней в истории человечества империи.

Распад выявившей свою несостоятельность тоталитарной системы, приведший к самому большому за последние годы увеличению числа членов Организации Объединенных Наций, открыл путь для торжества на огромных территориях Европы и Азии подлинной свободы и демократии, для реализации народами своего неотъемлемого права на самоопределение, позволил поставить во главу угла политики многих молодых государств права человека.

Народ Украины сквозь века пронес непоколебимую волю к независимости, стремление к национальному, политическому и экономическому возрождению. Сотни лет его порыв к свободе гасили подачками, насилием и репрессиями, а сегодня народ впервые вышел на путь к храму независимости, и никто и никогда не заставит его сойти с этого исторического пути.

В августе этого года мы торжественно отметили первую годовщину нашей независимости. Это поворотное в жизни нашего народа событие отмечалось как победа демократии и свободы. И сегодня перед нами стоит великая задача: построить правовую демократическую Украину, возродить силы и интеллектуальный потенциал людей, быть достойными памяти предков, отдавших жизнь в борьбе за независимость.

Свежие ветры перемен требуют по-новому взглянуть на Устав Организации Объединенных Наций, в полной мере задействовать заложенный в нем огромный созидательный потенциал, освободить международные отношения от груза подозрительности, враждебности и рецидивов насилия.

Кратчайший путь к этой цели лежит через организацию межгосударственного общения на основе здравого смысла, уважения свободы выбора в соответствии с вековыми постулатами международного права, которые ясно понимаются, широко признаются и последовательно применяются.

Еще в XVII веке известный испанский теолог и философ Франциско Суарес указывал, что, несмотря на то, что государства не сжаты в единое политическое тело, они обязаны взаимно помогать друг другу, поддерживать и охранять право и мир, так как это необходимо для блага всего человечества. Государство, нарушающее право, не соблюдающее международные договоры, подрывает тем самым основу своего собственного спокойствия в будущем.

Такие же философские и жизненные идеи проповедовал украинский философ, писатель-мыслитель XVIII столетия Григорий Сковорода, отстаивавший чистоту общественного порядка и вселявший веру в неизменность торжества правды и справедливости.

Мы придаем большое значение укреплению роли Организации Объединенных Наций в деле урегулирования конфликтов и разрешения споров. Несмотря на то, что угроза тотальной военной конфронтации отодвинулась, трагические события на территории бывшей Югославии, в Нагорном Карабахе, Грузии, Приднестровье и других районах предупреждают, что локальные конфликты таят в себе серьезную опасность.

(Г-н Зленко, Украина)

Нам представляется, что международное сообщество совместными усилиями может устранить их глубинные причины, связанные с нерешенными национальными вопросами, с безответственными призывами к пересмотру существующих границ, экономической безысходностью, политическим эгоцентризмом, мессианскими амбициями некоторых государств, проявляющимися в их стремлении установить в отдельных частях мира зоны своих "особых интересов". Задача Организации Объединенных Наций - создать такую структуру взаимодействия, которая позволила бы гарантировать безопасность каждого ее члена.

Наша страна может внести свой вклад в достижение этой цели. За год, который минул со дня провозглашения нашей независимости, Украина преодолела путь от "квазигосударства" в составе бывшего СССР к всемирно признанной европейской державе. Присоединившись к ведущим международным политическим, гуманитарным, валютно-финансовым институтам, наша страна полностью взяла на себя обеспечение собственных внешнеполитических и внешнеэкономических интересов.

Не претендуя на какой-то особый статус в мире, мы хотим занять в международном сообществе достойное нашего народа, нашей истории, нашего потенциала место. Мы можем и хотим внести конструктивный вклад в международное сотрудничество.

Украина приветствует изменения в политической и военной структуре Европы, где мы наблюдаем переход ключевой роли в поддержании мира и стабильности от военного сдерживания к политическим инструментам. Эти перемены обеспечили успех процесса Соперничества по безопасности и сотрудничеству в Европе, возможность формирования новой модели безопасности на континенте, основанной на тесном взаимодействии европейских государств. Хотелось бы подчеркнуть, что европейское направление - один из главных векторов нашей внешней политики, и мы намерены наращивать динамику наших отношений с государствами Европы, а также ее региональными структурами.

Мы будем проводить серьезный, прагматичный, нацеленный на конкретные результаты курс в отношении Организации Объединенных Наций. Именно этим стремлением было продиктовано решение парламента Украины направить контингент

(Г-н Зленко, Украина)

вооруженных сил для участия в миротворческой акции Организации Объединенных Наций на территории бывшей Югославии. Сегодня украинские солдаты с честью и достоинством продолжают выполнять свой долг на этой многострадальной земле. Их миссия находит всемерную поддержку и признание.

Процесс перехода современного мира к системе глобальной интеграции, многополярности и партнерству подсказывает необходимость выработки новой концепции стратегической стабильности, основанной на идее значительного и сбалансированного сокращения существующих арсеналов оружия до размеров разумной оборонной достаточности. Достигнутые результаты в двусторонних усилиях по ограничению вооружений следует дополнить новыми многосторонними соглашениями, универсальный характер которых обеспечит необходимую степень доверия, укрепит уверенность в их выполнении.

Мы приветствуем завершение работы над Конвенцией о полном запрещении и уничтожении химического оружия. Для Украины, которая не обладает, не производит и не накапливает на своей территории химического оружия, подписание Конвенции является одним из приоритетов в области разоружения.

Принципиальное значение для нас имеет вопрос о ликвидации всех ядерных вооружений. Мы убеждены, что при отлаженной системе коллективной безопасности, созданной на основе Устава Организации Объединенных Наций, можно предотвратить, а при необходимости и пресечь совместными усилиями любую агрессию. Украина, которая в полной мере ощутила последствия чернобыльской катастрофы, с еще большей решимостью поддерживает международную кампанию за полный отказ от ядерных испытаний и за обязательство всех ядерных государств о неприменении ядерного оружия первыми.

Одновременно с провозглашением независимости Украиной был сделан выбор в пользу приобретения в будущем статуса государства, не обладающего ядерным оружием. Конечно, Украина не единственная страна в мире, избравшая для себя безъядерный статус. Но наша специфика заключается в том, что мы добровольно взяли на себя бремя ликвидации сотен единиц стратегических и тактических ядерных зарядов, унаследованных от СССР, а это влечет за собой огромные финансовые расходы.

(Г-н Зленко, Украина)

Встав на путь сокращения и уничтожения ядерного оружия, мы рассчитываем на четкие международные гарантии своей национальной безопасности от возможной угрозы силой или ее применения со стороны какого-либо ядерного государства. Хотел бы отметить, что этот вопрос для нашего молодого государства отнюдь не риторический, и мы рассматриваем его именно в такой взаимозависимости. И мы, естественно, рассчитываем на понимание нашей позиции.

В самом ближайшем будущем Украина имеет намерение присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставить под контроль МАГАТЭ все свои атомные электростанции, а также все расщепляющиеся материалы.

Мы активно поддерживаем идею о создании безъядерной зоны в бассейне Черного моря. Как известно, в подписанном 3 августа этого года в Ялте Соглашении между Украиной и Российской Федерацией два крупнейших черноморских государства официально заявили о целесообразности проведения политики, направленной на превращение Черного моря в безъядерную зону, зону мира и сотрудничества.

В качестве важнейшего элемента новой системы безопасности в Европе мы рассматриваем Договор об обычных вооруженных силах в Европе. Вступление Договора в силу позволяет ускорить процесс европейского разоружения, ликвидировать остающиеся дисбалансы в вооруженных силах, устранить непредсказуемость из военно-стратегической ситуации на континенте.

(Г-н Зленко, Украина)

Новые возможности для укрепления стабильности в Европе открывает успешное завершение переговоров об ограничении численности личного состава вооруженных сил, а также реализация положений Венского документа по мерам укрепления доверия и безопасности. Вместе с другими европейскими странами мы приветствуем заключение соглашения об "открытом небе" как важный шаг на пути к взаимному доверию в военной деятельности.

На фоне определенных позитивных сдвигов в области ограничения вооружений и разоружения особый вес приобретают вопросы укрепления международной и региональной стабильности.

Украина высоко ценит вклад Организации Объединенных Наций в дело урегулирования конфликтов в "горячих точках" планеты, её усилия по возвращению мира на Балканы, нормализации в Камбожде, на Кипре, в Центральной Америке и на юге Африки. Нарботанный в этом деле опыт показывает, что наиболее эффективными являются упреждающие действия, направленные на ослабление напряженности еще до её перерастания в открытый конфликт между противоборствующими сторонами. Использование средств превентивной дипломатии должно стать приоритетным направлением деятельности Организации Объединенных Наций сегодня. Мы поддерживаем идеи Генерального секретаря на сей счет, а также прагматические предложения, изложенные в его докладе "Повестка дня для мира" (A/47/277).

Нормализация с непосредственным участием Организации Объединенных Наций положения в районе Персидского залива способствует активизации усилий по урегулированию арабо-израильского конфликта. Украина считает, что конструктивный диалог по этой проблеме на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи способен вывести процесс, начатый в Мадриде, на достижение конкретных договоренностей.

Украина приветствует усилия, направленные на прекращение насилия в Южно-Африканской Республике, призывает правительство и представителей всех политических сил в Южной Африке решительно продолжать процесс мирного урегулирования.

(Г-н Зленко, Украина)

Несколько слов об экономическом положении Украины. Имперская система до конца истощила и разбалансировала наш хозяйственный механизм. Наследством Украины стали засилье устаревших технологий, отсталая инфраструктура, бремя внешней задолженности, отсутствие квалифицированных управленческих кадров, низкий жизненный уровень населения, стремительная инфляция. Однако мы убеждены, что обретенная независимость, развитие демократии и правовых институтов, проведение глубоких политических и экономических реформ позволят нам преодолеть переходный период к рыночной экономике без острых социальных кризисов, создадут необходимые условия для интеграции Украины в систему мировых хозяйственных связей.

В реализации поставленных задач мы полагаемся прежде всего на свои силы, на талант и трудолюбие нашего народа, но в то же время мы высоко ценим и внешнюю поддержку наших усилий, привлечение иностранных инвестиций, предоставление финансовой и консультативной помощи и экспертизы наиболее развитыми странами мира и международными организациями.

Мы призываем к совместной работе по преодолению последствий Чернобыльской катастрофы - этой беспрецедентной в истории человечества трагедии, к объединению усилий разных стран в решении сложных, невиданных ранее проблем, вызванных Чернобылем. Выражаем надежду, что нынешняя сессия примет решения, адекватные масштабам этой трагедии.

Переживаемые нами экономические трудности, унаследованная от бывшего СССР внешняя задолженность и чернобыльский фактор препятствуют полному выполнению финансовых обязательств Украины перед Организацией Объединенных Наций. Хочу, однако, заверить, что эта проблема постоянно находится в поле зрения парламента и правительства Украины.

В то же время Украина не может согласиться с чисто механическим подходом к вопросу о разделе вноса бывшего СССР. Мы решительно возражаем против решений последней сессии Комитета по взносам, рекомендовавшей вопреки принятым критериям увеличить взнос Украины на следующий год более чем на 50 процентов. Мы будем добиваться кардинального пересмотра системы формирования шкалы взносов, приведения ее в соответствие с сегодняшними реалиями, уровнем развития и платежеспособности государств - членом Организации Объединенных Наций.

(Г-н Зленко, Украина)

Пресс экономических проблем, естественно, не может не сказываться на социальной ситуации в нашей стране. Однако линия на уважение международных стандартов в области прав человека, защита интересов национальных меньшинств позволили Украине избежать конфликтов на этнической почве. Вместе с тем, нам понятно беспокойство, которое прозвучало с этой трибуны по поводу "дискриминационной практики" в отношении украинцев и всех других некоренных национальностей, утверждающейся в ряде новых государств, образовавшихся на территории бывшего СССР. Мы хотели бы выразить надежду на то, что все государства, на территории которых проживают украинцы, будут проявлять настоящую заботу и бережное отношение к их культурным, языковым и религиозным потребностям.

В полный голос эта надежда прозвучала в выступлениях участников Всемирного форума украинцев, который недавно собрал в Киеве тысячи представителей украинской диаспоры, заброшенных далеко за пределы родной земли.

В условиях, когда речь идет о человеческой жизни, когда в некоторых регионах люди умирают от голода, проблема гуманитарной помощи должна играть первоочередную роль в деятельности Организации Объединенных Наций и её социально-экономических органов. Наша страна, с учетом своего прошлого, придает этому вопросу особое значение.

Еще одна гуманитарная проблема требует к себе особого внимания, поскольку её нерешенность препятствует утверждению в международных делах принципов цивилизованного общения. Речь идет о военнопленных. Поддерживая шаги нового руководства Афганистана по установлению мира и согласия в стране, хотел бы призвать сделать все от него зависящее для немедленного розыска и безусловного возвращения граждан Украины, которые находятся в плену или пропали без вести. Одновременно мы призываем все государства, на территории которых находятся военнопленные, сделать гуманный жест и освободить жертвы военных конфликтов. Это содействовало бы также успеху предстоящей Всемирной конференции по правам человека.

В своем выступлении я затронул лишь некоторые проблемы, нерешенность которых мешает нашему продвижению вперед. Однако ни одна из этих проблем, на наш взгляд, не в состоянии остановить возрождение Организации Объединенных Наций, толчок которому дало окончание "холодной войны" и связанные с этим позитивные изменения в мире. Я могу заверить всех присутствующих в этом зале, что Украина преисполнена решимости участвовать в работе Организации Объединенных Наций и будет и впредь оставаться важнейшим элементом внешней политики, и мы сделаем все возможное, чтобы эта Организация вступила в следующее тысячелетие как эффективный инструмент в построении лучшего мира.

Г-н АЛЬ-ХАЛИФА (Бахрейн) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне искренне поздравить Вас по случаю избрания на пост Председателя сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и приветствовать Вашу братскую страну Болгарию. Желая Вам успеха в деле руководства работой этой сессии, я с большим удовлетворением заверяю Вас в нашей готовности тесно сотрудничать с Вами в деле достижения целей Организации и укрепления её принципов в период, когда в мировом порядке происходят стремительные перемены, когда новый импульс придается все более важной роли Организации Объединенных Наций в решении международных проблем.

Я также хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу благодарность и признательность Вашему предшественнику на посту Председателя постоянному представителю братского нам Королевства Саудовской Аравии послу Самиру Шихаби за умелое и объективное руководство нашей работой во время сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

Мне доставляет также удовольствие выразить нашу признательность Его Превосходительству д-ру Бутросу Бутросу Гали, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, за его усилия, которые он предпринял за весьма непродолжительный период времени с того момента, когда он вступил в должность, усилия как по перестройке Организации, так и по укреплению ее роли в деле поддержания международного мира и безопасности.

Поистине приятно было быть свидетелем возникновения и вступления в члены Организации Объединенных Наций в этом году большого числа независимых государств. Рождение этих тринадцати государств является свидетельством силы национальных чувств их народов и их чаяний, которые появились в результате окончания "холодной войны". Делегация моей страны с радостью приветствует новые государства-члены. Мы убеждены в том, что они внесут конструктивный вклад в усиление роли Организации Объединенных Наций и реализацию ее целей и задач.

Нынешняя сессия проходит в то время, когда происходят события, которые всемирная Организация весьма редко наблюдала за всю свою историю. Ветры перемен смели на своем пути сами основы международной системы, которая на протяжении почти полувека зиждлась на хрупком равновесии сил времен "холодной войны". Был ликвидирован идеологический барьер между Востоком и Западом, а вместе с ним и стратегические концепции ядерного сдерживания, на которых был основан биполярный мировой политический порядок, характерный для эры после второй мировой войны.

Наш мир находится сегодня в состоянии постоянных перемен. То, что появилось в прошлом, переживает сейчас на наших глазах крах и движется в направлении будущего, которое еще только вырисовывается. Очертания этого будущего докатываются до нас на гребне слабых и сильных штормовых волн, которые свалили Берлинскую стену, привели к краху Восточного блока, демонтажу Советского Союза вкупе с многими происходящими на международной арене событиями и конфликтами, свидетелями которых мы являемся.

Несмотря на то, что очертания нового мирового порядка стали весьма четко вырисовываться в результате насильственных и глубоких преобразований, ветры

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

перемен все еще не в состоянии принести решения проблемам "холодной войны". В результате развала некоторых государств имела место вспышка серьезных национальных и этнических разногласий, которые держались в секрете в условиях биполярного равновесия сил. Внимательно наблюдая за переменами, свидетелем которых является сегодня мир, можно четко увидеть, как нити прошлого и настоящего переплетаются с событиями, происходящими ныне столь стремительно и ведущими к созданию деликатного и хрупкого равновесия между сложившейся ситуацией и теми переменами, которые несет с собой новый мировой порядок.

Разрыв между реальностями нынешнего и прогнозами на будущее отмечен двусмысленностью и неопределенностью на данном историческом отрезке, который мы переживаем, испытывая тревогу и питая надежды, ибо стремимся к тому, чтобы на этой планете человек достиг, наконец, того, чего он не смог достичь в эру "холодной войны". Это обязывает нас следить за развитием событий и быть готовыми к ним таким образом, чтобы это привело к созданию климата, при котором права государств, как больших, так и малых, гарантировали их возросшую безопасность и роль, обеспечивающую каждому из них возможность определять путь развития человечества в будущем. В связи с этим мы все должны прилагать усилия в целях осознания мира на этой новой стадии его развития и определения роли, которую каждый из нас должен играть в разработке концепции этого мира и основ, на которых он будет зиждиться. Без такого коллективного партнерства со стороны всех членов международного сообщества мир будет по-прежнему страдать от отсутствия равновесия и стабильности, оставаясь уязвимым перед лицом перемен и препятствий, которые могут подорвать сами основы будущего.

В контексте этих международных перемен Организация Объединенных Наций за последние несколько лет смогла восстановить в определенной степени свою жизнеспособность и эффективность на международной арене. Она предприняла достойные похвал усилия в целях прекращения войны между Ираком и Ираном, добилась освобождения Кувейта, решила проблему Афганистана и принесла независимость Намибии. Ее усилия продолжают иметь место в отношении решения вопросов, касающихся Западной Сахары, Кипра, Камбоджи, Сальвадора, Южной Африки, Боснии и Герцеговины и Сомали.

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

Будущая роль Организации Объединенных Наций должна соответствовать уровню современных задач, с тем чтобы Организация была в состоянии влиять на курс международной политики и решать вопросы, связанные с преобразованиями, затрагивающими вопросы, связанные с взаимодействием региональных и международных факторов и разногласиями. Следовательно, на наш взгляд, роль Организации Объединенных Наций следует укрепить, с тем чтобы она смогла решать три основные задачи:

во-первых, это создание совершенного механизма, который мог бы обеспечить Организации Объединенных Наций возможность осуществления задач обеспечения международного мира и безопасности таким образом, чтобы это соответствовало преобразованиям, происходящим на международной арене;

во-вторых, создание механизма для осуществления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в деле поддержания международного мира и безопасности, мирного урегулирования международных споров и уважения суверенитета государств и территориальной целостности;

в-третьих, надлежащее укрепление роли Организации Объединенных Наций в решении мировых проблем, которые вызывают беспокойство у всего международного сообщества и являются источником тревоги людей во всем мире, проблем, связанных с развитием, охраной окружающей среды, положением беженцев, голодом, нищетой, а также в решении целого ряда других международных вопросов.

Вопрос о международном мире и безопасности с их экономическими и социальными корнями привел к появлению новой многосторонней концепции международной безопасности. Вне сомнения, дублирование и параллелизм в подобных вопросах требуют серьезных действий с нашей стороны в целях координации политики и содействия развитию программ органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли удовлетворить потребности мира, переживающего перемены.

В ответ на рекомендацию заседания Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств, состоявшегося 31 января 1992 года, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций представил свой доклад "Повестка дня для мира". В нем содержатся важные рекомендации и идеи, которые нацелены на

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

развитие политической деятельности международной Организации на основе превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира. Концепция превентивной дипломатии являет собой новую стратегию, основанную на хорошем прогнозировании и раннем вмешательстве Организации Объединенных Наций в целях предотвращения вспышки конфликтов и предупреждения эскалации существующих конфликтов до уровня вооруженных действий.

В этом контексте мы хотели бы с удовлетворением отметить роль операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, роль, которая продемонстрировала свою эффективность в сдерживании конфликтов, смягчении напряженностей и поддержании мира в различных регионах мира. Начиная с 1987 года было проведено 13 операций по поддержанию мира. Настоятельно необходимо для всего международного сообщества, особенно сейчас, повышать и укреплять потенциал Организации Объединенных Наций в этой области с финансовой и оперативной точек зрения, с тем чтобы она могла сохранять свою ведущую роль в поддержании мира с учетом того, что сотрудничество государств - членов Организации Объединенных Наций является ключевым фактором, позволяющим этим силам достичь своих целей, и единственной гарантией того, что они смогут это сделать.

Не вызывает никакого сомнения тот факт, что миротворчество, поддержание мира и превентивная дипломатия взаимосвязаны между собой и дополняют друг друга. Мы считаем, что представленная Генеральным секретарем концепция постконфликтного миростроительства, наряду с предыдущими концепциями, представляет собой важную опору для будущей роли Организации в деле содействия мирному урегулированию конфликтов и предотвращения их возобновления. В этом контексте и принимая во внимание тот факт, что большинство угрожающих международному миру и безопасности споров носят региональный характер, Организация Объединенных Наций может сотрудничать с региональными организациями и использовать их потенциалы и возможности, а также региональные договоренности на благо мирного урегулирования споров между государствами-членами.

Роль региональных организаций в деле поддержания мира не противоречит целям Устава Организации Объединенных Наций. Даже наоборот, в нынешних международных условиях она необходима. Однако из-за "холодной войны" Организация Объединенных Наций в течение четырех десятилетий была неспособна извлекать пользу из возможностей региональных организаций. Такое сотрудничество имеет исключительное значение. И это значение еще более ярко высвечивается сейчас усугублением разногласий в некоторых частях Восточной Европы и других районах мира, а также влиянием этнических чувств, территориальными притязаниями и пограничными спорами. Именно в этой области Организация Объединенных Наций, в сотрудничестве с соответствующими региональными организациями, могла бы использовать инструменты превентивной дипломатии для предотвращения возникновения трагических конфликтов на этнической почве, бесполезных пограничных боевых действий, насильственной оккупации территорий других народов или изменения существующих границ.

В соответствии с принципами, которые мы стремимся укрепить, и целями, которые мы стремимся достичь в рамках Организации Объединенных Наций, наша обязанность заключается в сохранении импульса, накопленного благодаря новому международному климату соблюдения международной законности, с целью достижения стабильности в сложных региональных ситуациях, на первом месте среди которых

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

стоит положение в регионе Залива. В связи с этим Государство Бахрейн подтверждает свое требование полного соблюдения резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом.

Государство Бахрейн с глубоким беспокойством следит за последними тревожными событиями в регионе Залива, ставшими результатом действий Исламской Республики Иран на острове Абу-Муса. Подчеркивая суверенные и территориальные права Объединенных Арабских Эмиратов, свою приверженность принципу добрососедства и свое стремление избежать какой бы то ни было напряженности в этом районе, мы призываем Исламскую Республику Иран соблюдать меморандум о взаимопонимании, который она подписала с Объединенными Арабскими Эмиратами.

За последние несколько лет международные отношения претерпели кардинальные изменения как в политической, так и экономической областях, которые стали предвестниками новых форм экономического сотрудничества между странами. Есть надежды, что с окончанием конфронтации между двумя сверхдержавами мир вступит в новую эру плодотворного сотрудничества между государствами. Однако эскалация конфронтации в экономической сфере, увеличивающийся разрыв между Севером и Югом и преобладание в ряде развивающихся стран чрезвычайной бедности продолжают создавать угрозу для всемирной безопасности и стабильности.

В настоящее время важнейшими основами нашей цивилизации являются мир и развитие. Именно поэтому на Организацию Объединенных Наций, которая обладает почти полувекowym опытом в ведении международных дел, одновременно с задачей поддержания мира, возлагается задача содействовать развитию развивающихся стран. В обязанности Организации Объединенных Наций входит задача быть форумом для выработки международных стратегий развития и придания соответствующего политического импульса решению ряда таких взаимосвязанных экономических вопросов, как проблема задолженности, передача технологий, торговля, финансы, товарообмен и окружающая среда. Поэтому чрезвычайно важное значение имеет активизация роли Организации Объединенных Наций в области экономического развития на благо народов мира. Хотя Организация Объединенных Наций и объявила 70-е и 80-е годы вторым и третьим Десятилетиями развития, ей не удалось достичь поставленных в них целей из-за недостатка ресурсов для финансирования разработанного ею плана.

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

Если богатые индустриально развитые страны должны выполнить свою глобальную ответственность, им следует откликнуться на потребности развивающихся стран в смысле оказания помощи в целях развития с тем, чтобы на смену "холодной войне" между Востоком и Западом не пришла другая "холодная война" между Севером и Югом, или, по выражению Генерального секретаря, чтобы между Севером и Югом не был воздвигнут такой же железный занавес, как тот, что в прошлом существовал между Востоком и Западом.

В этих условиях Государство Бахрейн, как член Экономического и Социального Совета - одного из главных органов Организации Объединенных Наций - считает, что для того, чтобы Совет выполнил свой предусмотренный статьей 65 Устава мандат, и для того, чтобы он мог предоставлять Совету Безопасности всеобъемлющие доклады об экономической ситуации в различных странах мира, его роль должна быть активизирована. Совершенно очевидно, что если подобное положение оставить без внимания и допустить его ухудшение, то оно может создать косвенную угрозу международному миру и безопасности.

В нынешнем году был проведен целый ряд важных международных конференций, среди которых наиболее значительными стали прошедшая в Колумбии восьмая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и состоявшаяся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая завершилась принятием Декларации Рио, Повестки дня на XXI век и других международных соглашений, касающихся окружающей среды и развития. Декларация Рио, в которой содержатся 27 принципов, признает целостный и взаимосвязанный характер Земли, а устойчивое развитие увязывает с охраной окружающей среды. Повестка дня на XXI век отражает глобальный консенсус по вопросам сотрудничества в области окружающей среды и развития и направлена на решение возникающих в этих сферах насущных проблем и обеспечение мира средствами для того, чтобы он мог ответить на вызовы следующего столетия.

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

Тот факт, что эти две конференции были проведены с относительно небольшим перерывом, свидетельствует об огромных способностях Организации Объединенных Наций вести политический диалог в области развития и международного экономического сотрудничества. Для укрепления роли Организации Объединенных Наций в этом отношении государства-члены должны обеспечивать Организацию необходимыми средствами с тем, чтобы она могла полностью выполнять возлагаемые на нее задачи. Ибо под словами "необходимые средства" подразумевается политическая воля.

В переломный период международных перемен многие народы приобрели надежду на безопасное будущее для себя и для их будущих поколений. Здесь я должен выразить надежду своей делегации на то, что на Ближнем Востоке может возобладать мир. Мы приветствуем признаки тех сдвигов, которые могут привести к справедливому урегулированию вопроса о Палестине в частности и всего ближневосточного конфликта в целом. Раунды переговоров, начавшихся в конце октября 1991 года в Мадриде, наглядно продемонстрировали честный характер арабских позиций и стремление тех, кто ведет переговоры с арабской стороны, достичь всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке на основе принципа "мир в обмен на землю" и в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и другими касающимися данного вопроса резолюциями Организации Объединенных Наций.

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

Необходимо интенсифицировать международные усилия с тем, чтобы заставить Израиль отказаться от своей политики экспансии и строительства поселений на оккупированных арабских территориях, признать неотъемлемые права палестинского народа, вывести свои войска с сирийских Голанских высот, вывести войска из южного Ливана, в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности, а также откликнуться на все конструктивные предложения по разоружению, которые, в случае их осуществления, привели бы к установлению качественного и количественного паритета в военных потенциалах и к обеспечению безопасности через равные обязательства, применимые ко всем государствам Ближнего Востока, включая Израиль.

В этой связи я хотел бы вновь заявить о нашей поддержке идеи освобождения ближневосточного региона от любого оружия массового уничтожения и подтвердить нашу готовность участвовать в подготовке предлагаемой конвенции по запрещению химического оружия в той степени, в какой остальные страны региона готовы откликнуться на международные призывы о присоединении к этой конвенции, к Договору о нераспространении ядерного оружия и к международной системе гарантий и инспекций на справедливой и равной основе в интересах обеспечения безопасности всех без исключения государств этого региона.

Человеческая трагедия, выпавшая на долю народа Сомали, и деградация его человеческого достоинства требуют немедленной мобилизации усилий всего международного сообщества для того, чтобы положить конец этой трагедии. Необходимо срочно предоставить медицинскую помощь и продовольствие для спасения сомалийского народа от его трагической участи. Мы приветствуем усилия, предпринимаемые в Сомали Организацией Объединенных Наций, и считаем, что следует создать соответствующий политический механизм для того, чтобы прекратить кровопролитие, достичь национального примирения, устранить причины борьбы между враждующими группировками и помочь Сомали добиться безопасности и стабильности.

Мы также хотели бы выразить нашу глубокую обеспокоенность в связи с трагической ситуацией в Боснии и Герцеговине, народ которой стал объектом массового уничтожения и нарушений прав человека. Сейчас, когда мир ожидает

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

установления нового мирового порядка, в котором возобладают мир и безопасность, мы считаем, что Организация Объединенных Наций обязана действовать решительно, с тем чтобы положить конец этой трагической ситуации и сохранить целостность Республики Боснии и Герцеговины, являющейся государством - членом Организации Объединенных Наций.

Южная Африка, которая переживает сейчас сложный период своей истории, требует особого внимания со стороны международного сообщества. Несмотря на то, что в прошлом году правительство Претории предприняло позитивные реформы с целью выработки новой конституции для Южной Африки, необходимо, чтобы апартеид был полностью ликвидирован с помощью структурных реформ, гарантирующих участие большинства населения Южной Африки в строительстве нерасового государства. В этой связи мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы положить конец насилию и способствовать созданию благоприятных условий для ведения переговоров о превращении Южной Африки в нерасовое, унитарное государство.

Долго не удастся решить проблему Кипра. Однако в последнее время появились признаки того, что решение возможно. Мы приветствуем новые позитивные шаги, а также усилия Генерального секретаря в этом направлении.

Народы мира с нетерпением и большой надеждой ждут наступления новой жизни, в которой будут царить безопасность и процветание. Однако несмотря на все наши надежды на будущее, по-прежнему существует множество опасностей для человеческого рода и для окружающей среды. Если все мы не будем трудиться для преодоления этих опасностей и ликвидации их причин, то откроется ящик Пандоры и на нас обрушатся все заключенные в нем несчастья, в то время как надежда останется запертой внутри.

Успех Организации Объединенных Наций в решении новых задач будет зависеть от ее способности установить доверие между народами и на основе широкого, творческого подхода мобилизовать усилия, ресурсы и знания для преобразования мирового общества в такое общество, в котором царят подлинная безопасность, мир, спокойствие и равенство.

(Г-н аль-Халифа, Бахрейн)

Если сравнить желаемый мировой порядок с кораблем, то мир, безопасность и экономическое развитие – это ткань, из которой сшиты его паруса, а международная законность – это его флаг, и только через стабильность корабль может добраться до безопасной гавани. И нам надлежит трудиться всем вместе для того, чтобы спрясть нити, из которых будет соткана ткань для парусов, и направить наш корабль в безопасное для наших народов будущее.

Г-н КИМ (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-корейски; английский текст предоставлен делегацией): От имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики я хотел бы поздравить Вас, г-н Ганев, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на период работы ее сорок седьмой сессии. Я убежден, что под Вашим умелым руководством эта сессия увенчается успехом.

Я хотел бы также воспользоваться возможностью и воздать должное Его Превосходительству г-ну Бутросу Бутросу Гали, который в этом году в осуществление своих нелегких обязанностей Генерального секретаря предпринимал огромные усилия по обеспечению международного мира и безопасности и по укреплению роли Организации Объединенных Наций в свете изменений, происходящих в международной ситуации.

Прекращение "холодной войны", продолжавшейся с момента окончания второй мировой войны, привело к большим изменениям на международной арене. В этом вихре международных перемен Северо-Восточная Азия вступила в период разрядки.

В последнее время события на Корейском полуострове привлекают внимание всего мира. Между Севером и Югом на многих уровнях установился диалог, цель которого – положить конец недоверию и конфронтации, явившимся результатом длительного национального разделения. В частности, переговоры на высоком уровне между Севером и Югом привели к принятию Соглашения о мире, ненападении, сотрудничестве и обмене. Это великая победа в общенациональной борьбе за осуществление трех принципов национального воссоединения: независимости, мирного воссоединения и великого национального единства. Это новая историческая веха на пути к национальному воссоединению. Соглашение между

(Г-н Ким, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Севером и Югом и Совместное заявление Севера и Юга от 4 июля представляют собой программу национального воссоединения, отражающую надежды корейского народа на воссоединение и нынешние тенденции к установлению мира.

В своем Соглашении Север и Юг дали ясно понять, что отношения между двумя сторонами являются не межгосударственными отношениями, а особыми отношениями, временно сложившимися в процессе продвижения к воссоединению. В этом Соглашении Север и Юг также обязались признавать и уважать системы друг друга и воздерживаться от вмешательства во внутренние дела другой стороны.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Это Соглашение показывает, что как Север, так и Юг хотят не "два государства", а единое объединенное государство, и стремятся к достижению воссоединения на основе конфедерации. Воссоединение через конфедерацию на основе формулы одно государство - одна нация - две системы и два правительства, стало реальной целью. От этого вопроса уже не уйти ввиду нынешних тенденций на международной арене, где происходит движение к сближению, разрядке и окончанию конфронтации, и в свете конкретных условий на Корейском полуострове, где существуют две различные идеи и системы.

Основной смысл нашего предложения в отношении воссоединения через конфедерацию сводится к тому, что Север и Юг должны сформировать объединенное национальное правительство, в котором Север и Юг будут представлены на равной основе и будут осуществлять региональную автономию при равных полномочиях и правах. Это будет самый мирный и идеальный метод воссоединения. Это позволит сформировать единое государство, которое будет объединять два автономных правительства, сохранять в целостности две системы. И это будет осуществляться на основе принципа сосуществования, и ни одна из сторон не будет завоевана или побеждена другой стороной.

Это предложение о конфедерации, приемлемое для обеих сторон в ходе диалога, сейчас превращается из возможного в реальное. Недавний восьмой раунд переговоров между Севером и Югом на высшем уровне в Пхеньяне привел к созданию совместных комитетов по осуществлению Соглашения в различных областях, таких как политическая, военная, экономическая, социальная и культурная.

Диалог между Севером и Югом в целях осуществления Соглашения действительно сталкивается с рядом трудностей и препятствий, потому что сохраняется чувство недоверия и конфронтации, которое существовало в ходе длительного периода раздела.

Однако мы оптимистично настроены в отношении перспектив диалога между Севером и Югом и в отношении воссоединения. Кровь людская - не водица. Однородность корейской нации выше различий в системах и идеологиях Севера и Юга. Наш народ, с его сильным чувством национальной независимости, имеет хорошие традиции и большой опыт обеспечения единства на общее благо нации, снимая различия в идеологиях, политических взглядах и вероисповеданиях.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Правительство нашей Республики сделает все, что в ее силах, чтобы, возрождая такие национальные традиции, продолжить уже начатый процесс воссоединения и довести его до окончательного момента воссоединения. Мы также сделаем все от нас зависящее для разрешения, как можно быстрее, в интересах мира и воссоединения Кореи, ядерного вопроса на Корейском полуострове, как это было согласовано Севером и Югом в Совместной декларации о безъядерном статусе Корейского полуострова.

Ядерный вопрос на Корейском полуострове и по-прежнему высказываемые подозрения в этой области объясняются размещением Соединенными Штатами ядерного оружия в Южной Кореи. Поэтому для разрешения ядерного вопроса на Корейском полуострове необходимо обеспечить вывод ядерного оружия Соединенных Штатов из Южной Кореи и снять серьезные опасения нашего государства в связи с существованием в течение последних 30 лет ядерной угрозы.

Поэтому настоятельно необходимо принять соглашения и процедуры проведения инспекций в соответствии с Совместной декларацией о безъядерном статусе Корейского полуострова и провести инспекцию ядерного оружия и базы Соединенных Штатов на юге Кореи. Совместный комитет Севера и Юга по ядерному контролю хотя и провел несколько заседаний, так и не согласовал процедуры проведения инспекций для проверки безъядерного статуса Корейского полуострова и не провел инспекцию ядерного оружия и баз Соединенных Штатов на юге Кореи. Это объясняется тем, что южнокорейские власти не в состоянии осуществить свое суверенное право в отношении ядерного оружия и баз Соединенных Штатов.

Эта ситуация, как мы считаем, не позволила Совместному комитету Севера и Юга по ядерному контролю достичь соглашения о включении американских ядерных вооружений и баз в число инспектируемых объектов. Совсем недавно было сообщено о том, что ядерные вооружения Соединенных Штатов хранятся на секретном ядерном складе на юге Кореи и на военно-морской базе в Джинхэе, Южная Корея, которая также является базой ядерных подводных лодок Соединенных Штатов. Все это у многих вызывает сомнения в отношении правдивости заявления об отсутствии ядерного оружия Соединенных Штатов на территории Южной Кореи. Очень жаль, что южнокорейские власти не могут повлиять на решение вопроса о присутствии на ее территории ядерного оружия других государств и не могут проконтролировать вывод этого ядерного оружия.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Что касается нас, то мы заявляли неоднократно, что у нас нет ядерного оружия, мы не намерены его изготавливать и не имеем для этого потенциала. У нас нет необходимости производить его. Мы полны решимости, в соответствии с нашей неизменной антиядерной мирной политикой, использовать ядерную энергию только в мирных целях, а не для разработки ядерного оружия.

(Г-н Ким, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Честная мирная ядерная политика правительства нашей республики, а также стремление к соблюдению статуса безъядерного государства уже были доказаны неоднократными специальными инспекциями Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Так называемое подозрение в отношении наших "ядерных разработок" сейчас развеяно. Мы делаем то, что мы говорим, и никогда не бросаем слов на ветер.

Если южнокорейские власти действительно испытывают беспокойство в отношении "будущего" Корейского полуострова и заинтересованы в том, чтобы превратить его в зону, свободную от ядерного оружия, они должны занять позицию, независимую от внешнего воздействия, и как можно быстрее принять процедуры инспекции, чтобы можно было провести общую инспекцию ядерных вооружений и баз Соединенных Штатов в соответствии с договоренностью между Севером и Югом.

Воссоединение Корейского полуострова предполагает искоренение наследия "холодной войны" и прекращение иностранного вмешательства. Корейский вопрос исторически тесно связан с международными отношениями. Раздел Кореи был вызван не внутренними противоречиями среди нашего народа, а был навязан ему против его воли и служил лишь интересам иностранных сил.

Именно иностранные силы препятствуют переговорам, проходящим между Севером и Югом. Поэтому на сегодняшний день ключевой вопрос воссоединения Корейского полуострова - это вопрос о прекращении иностранного вмешательства в корейскую проблему. Присутствие войск Соединенных Штатов в Южной Корее является ярким свидетельством вмешательства иностранных сил, мешающих решению корейского вопроса.

В период "холодной войны" присутствие иностранных вооруженных сил в других странах "оправдывалось" под предлогом сохранения так называемого баланса сил. Однако этот аргумент сегодня уже не актуален, поскольку "холодная война" закончилась и политика силы потеряла смысл.

Нет никакого оправдания сохраняющемуся присутствию войск Соединенных Штатов в Южной Корее. На Корейском полуострове Север и Юг, заключив соответствующее соглашение, обязались не осуществлять агрессию друг против друга и сформировали совместную военную комиссию для решения военных вопросов.

(Г-н Ким, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Несмотря на это, Соединенные Штаты по-прежнему осуществляют "политику силы", основанную на менталитете "холодной войны". Соединенные Штаты теперь "оправдывают" размещение своих вооруженных сил в Южной Корее новым аргументом о возможном "вакууме власти".

Абсурдно в соответствии с собственными интересами делать противоречивые заявления, в которых в одном случае говорить о том, что на нашу планету пришел мир, и в другом, говоря о "вакууме власти", разделять мир на друзей и врагов. Соединенные Штаты должны прекратить свою политику с позиции силы в отношении Корейского полуострова и вывести свои войска из Южной Кореи, выполнив тем самым свою ответственность по содействию достижению мира и воссоединению Кореи.

В сегодняшнем мире, стоящем на скрещении идей независимости или господства, войны или мира, сотрудничества или раскола, мир и безопасность на Корейском полуострове, а также воссоединение Кореи становятся острыми вопросами, которые должны быть разрешены безотлагательно. Проблема воссоединения Кореи является определяющей. Успех или неудача в решении этой проблемы прояснит вопрос о том, вступает ли международное сообщество в эру независимого, мирного и демократического развития, либо по-прежнему пребывает в эпохе господства и порабощения, конфликтов и конфронтации.

Мы выражаем надежду на то, что воссоединение Кореи будет осуществлено в виде конфедерации на основе трех принципов: независимости, мирного воссоединения и великого национального единства, - о чем было с полной ответственностью заявлено Севером и Югом и что явилось свидетельством одной из сторон истинного развития международного общества.

Человечество сейчас переживает исторический переломный момент в борьбе против господства и порабощения и в строительстве нового, свободного мира без войн. Однако осуществлению этих надежд человечества до сих пор серьезно угрожают стареющие силы, привыкшие к политике с позиции силы. Несмотря на распад структур "холодной войны", отмеченных конфронтацией между сверхдержавами, делаются новые, открытые попытки использовать создавшуюся ситуацию, чтобы установить мировое господство.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Если не пресечь эти попытки, мир перейдет от двухполюсной структуры "холодной войны" к гегемонистской однополюсной структуре, в результате чего международное общество в своем демократическом развитии будет снова отброшено назад.

Поэтому сейчас нельзя больше откладывать установление нового, справедливого международного порядка взамен старого международного порядка, при котором отдельные страны беспрепятственно и свободно распоряжались судьбой человечества. В мире есть большие и малые страны, но не может быть старших или младших стран; есть развитые и менее развитые государства, но не может быть господствующих государств и государств, обреченных находиться под чьим-либо господством.

Все страны и народы имеют право на независимость и равные права в качестве равноправных членов международного сообщества, невзирая на размер их территории или уровень развития. В международных отношениях не должно быть места ни привилегиям, ни деспотизму, а дружба и сотрудничество между странами должны, безусловно, развиваться на принципах взаимоуважения, невмешательства, равенства и взаимной выгоды.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Народы мира ожидают от Организации Объединенных Наций, что в изменившихся условиях она будет играть ключевую роль в обеспечении мира и достижении всеобщего процветания для всего человечества и выполнит возложенную на нее роль - роль международной организации, задачей которой является защита мира и справедливости на планете.

В ходе недавно прошедшей десятой встречи на высшем уровне представителей неприсоединившихся стран главы государств и правительств единодушно признали необходимость укрепления роли Организации Объединенных Наций в обеспечении мира и безопасности на планете и установлении справедливого международного порядка.

Организация Объединенных Наций должна уделять пристальное внимание осуществлению разоружения и ликвидации оружия массового уничтожения, в том числе ядерного оружия, в соответствии со сложившейся на сегодня ситуацией, приведшей к окончанию "холодной войны". Человечество не сможет избавиться от угрозы ядерной войны или надеяться на установление истинного мира до тех пор, пока будет продолжаться безудержная гонка вооружений и будет сохраняться ядерное оружие. Мы считаем необходимым скорейшее заключение всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний. Необходимо прекратить испытания и производство ядерного оружия, ядерное оружие должно быть запрещено раз и навсегда.

Другим важным аспектом урегулирования проблемы ядерного оружия является недопущение появления новых ядерных держав. В этой связи мы не можем не выразить нашей озабоченности по поводу того, что, несмотря на осуждение мирового сообщества, Япония накапливает у себя ядерное топливо в объемах, превышающих ее потребности, и даже занята осуществлением рискованного плана, предполагающего транспортировку плутония морем.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики намерено в будущем, как оно делало и в прошлом, прилагать позитивные усилия с целью ликвидации ядерного, биологического и химического оружия, а также всех других видов оружия массового уничтожения на планете.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Организация Объединенных Наций должна уделять особое внимание экономической сфере, в которой кроется одна из важных проблем установления нового международного порядка в настоящее время, и предпринимать усилия по ликвидации постоянно увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами. Население многих развивающихся стран испытывает огромные страдания в результате голода и болезней. Ни один человек, считающий себя в ответе за выживание и будущее человечества, не может безучастно наблюдать за происходящими в мире трагедиями.

Наиболее неотложной задачей, стоящей сегодня перед человечеством, является задача избавления народов развивающихся стран от бедствий голода и болезней. Развитые страны должны испытывать должную ответственность за состояние экономической отсталости, в котором пребывают развивающиеся страны, и должны воздерживаться от возведения препятствий на пути экономического развития развивающихся стран. В этой связи правительство нашей Республики считает необходимым как можно скорее возобновить диалог между развитыми и развивающимися странами, перестроить существующие в настоящее время неравноправные экономические отношения и предпринять конкретные шаги по установлению нового, справедливого международного экономического порядка.

Наряду с указанными шагами развивающиеся страны должны предпринять меры практического характера, направленные на установление сотрудничества по линии Юг-Юг, и должны начать с таких сфер, как обеспечение продовольствием, сельское хозяйство и здравоохранение, без чего будет невозможно ликвидировать голод и болезни.

Организация Объединенных Наций должна также по-прежнему держать в центре своего внимания вопросы мирного урегулирования региональных споров и устранения случаев всякого рода вмешательства во внутренние дела и оказания неоправданного давления. Сегодня, когда рухнули конфронтационные структуры в отношениях между сверхдержавами и когда зарождаются новые, многосторонние международные отношения, с нарастающей интенсивностью начинают проявляться, приводя к возникновению новых региональных конфликтов, этнические,

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

национальные и расовые противоречия, в течение длительного времени скрытые тенью "холодной войны". Это привносит элементы нестабильности, которые будут осложнять ситуацию в регионах и нанесут серьезный ущерб международному миру и безопасности.

Необходимо в срочном порядке предпринять меры по урегулированию проблем региональных споров мирным путем на основе диалога, переговоров и координации политических усилий. Все страны и народы имеют право свободно определять формы собственных политической и экономической систем и пути собственного развития на основе соблюдения принципа национального суверенитета, права на самоопределение и принципа невмешательства во внутренние дела. Нельзя допускать каких бы то ни было попыток посягательства на суверенитет других стран, вмешательства в их внутренние дела и введения незаконных блокад и оказания давления. Вопросы прав человека не должны более использоваться в качестве рычагов оказания политического давления на развивающиеся страны и вмешательства в их внутренние дела.

Мы хотели бы воспользоваться предоставленной нам возможностью для того, чтобы заявить о нашей безграничной поддержке и солидарности с борьбой народов Азии, Африки, Латинской Америки и остального мира за обеспечение своей национальной независимости и суверенитета и достижение независимого национального развития, в частности с борьбой камбоджийского народа, которую, под руководством принца Нородома Сианука, он ведет за восстановление мира и национального единства и воссоздание суверенного государства; с борьбой палестинского и других арабских народов за справедливое урегулирование ближневосточной проблемы, ключевым аспектом которой является палестинский вопрос; борьбой народа Южной Африки за ликвидацию политики апартеида и демократический путь развития его страны; и борьбой кубинского народа в защиту своего суверенитета перед лицом всякого рода давления и иностранного вмешательства.

(Г-н Ким, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Правительство нашей Республики согласно с тем, что Организации Объединенных Наций необходимо как можно скорее осуществить демократизацию собственной деятельности, с тем чтобы выполнить возложенные на нее обязанности и отведенную ей роль в установлении нового мирового порядка. Прежде чем осуществлять другие шаги, необходимо осуществить перестройку и провести реформу Организации Объединенных Наций с целью развития международных отношений на демократической основе.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Перестройка Организации Объединенных Наций крайне необходима, так как она позволит этой всемирной Организации эффективно выполнять свою главную задачу сохранения мира и справедливости на земле путем динамичного реагирования на изменяющиеся реалии и новые проблемы.

С этой целью надо демократизировать Организацию Объединенных Наций на принципе обеспечения независимости, равенства и справедливости для всех государств-членов и полного отсутствия привилегий внутри Организации. И действительно, независимость, равенство и справедливость явились цементирующими силами, давшими возможность более чем 100 государствам на этой планете объединиться в одно сообщество, Организацию Объединенных Наций, вопреки различиям в идеологиях и социальных системах и пропасти между богатыми и бедными.

Чтобы осуществить демократизацию Организации Объединенных Наций и обеспечить ее беспристрастность в соответствии с изменяющейся международной обстановкой, нельзя дальше мириться с привилегированным положением в Организации небольшого количества стран. Отношения между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Генеральным секретарем должны быть пересмотрены с целью укрепления Организации Объединенных Наций. В частности, Совет Безопасности не должен посягать на верховную власть Генеральной Ассамблеи.

Мы полагаем, что в этом отношении должно быть уделено особое внимание вопросу состава Совета Безопасности. Однако мы считаем, что если страна не чувствует никакой ответственности за агрессию и военные преступления во время второй мировой войны, она не может стать постоянным членом Совета Безопасности, даже если число членов Совета должно быть увеличено.

Одной из наиболее важных проблем на пути демократизации Организации Объединенных Наций является устранение оставшейся после "холодной войны" несправедливости. Командование Организации Объединенных Наций, наследство эпохи "холодной войны", все еще находится на Корейском полуострове. Поражает тот факт, что эти "силы Организации Объединенных Наций", которые находятся не

(Г-н Ким, Корейская Народно-Демократическая Республика)

под командованием Организации Объединенных Наций и вне ее контроля вообще, все еще существуют в этом мире.

Организация Объединенных Наций не должна впредь глубоко разочаровывать государства-члены, выборочно применяя свою власть, в зависимости от того, какое государство имеется в виду. Организация Объединенных Наций должна оправдать ожидания своих членов и устранить несправедливые и противоречивые остатки "холодной войны", оправдав, таким образом, представление о себе как о честной Организации, лишенной всякой предвзятости.

Наша делегация придает большое значение проходящей сейчас сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и приложит все силы для обеспечения ее успешного проведения. В целях мира и безопасности во всем мире и укрепления международного сотрудничества важно еще более повысить ответственность и роль государств - членов Организации Объединенных Наций.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики будет активно способствовать построению процветающего, мирного и свободного нового мира, честно выполняя в этот исторический поворотный момент свои обязательства государства - члена Организации Объединенных Наций для достижения прочного мира и безопасности в мире.

Г-н ХАЛИКНАЗАРЗОДА (Таджикистан) (говорит на фарси; английский текст представлен делегацией): Г-н Председатель, в качестве первого представителя независимой Республики Таджикистан я хочу поздравить Вас с избранием на пост Председателя этой Ассамблеи и выразить уверенность своего правительства в том, что вы доведете работу сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи до успешного завершения.

Я хотел бы также поздравить от имени своего правительства г-на Бутроса Бутроса Гали, под чьим умелым руководством Организация Объединенных Наций решит, мы уверены, все задачи, которые встанут перед ней в будущем.

В результате распада Советского Союза более чем год назад появились новые независимые государства, которые уже обозначились на карте мира. Хотя некоторые из этих государств получили свою независимость довольно легко, многие из них испытывают большие трудности в формировании нового государства.

(Г-н Халикназарзода, Таджикистан)

Формирование нового Таджикистана сейчас неходится на очень трудной и деликатной стадии, что может явиться причиной опасений. Таджикистан, как и некоторые другие бывшие советские республики, переживает экономический кризис. Поскольку причины этого кризиса вполне очевидны, я бы хотел отметить ряд других факторов, усугубляющих сложность нашего положения.

Во-первых, будучи сельскохозяйственной страной, мы понесли большие потери в результате обильных дождей и наводнений, уничтоживших наш урожай. Наши экономические потери оцениваются в более чем 10 млрд. рублей. В этом контексте позвольте мне от имени народа и правительства Таджикистана выразить нашу благодарность народам и правительствам Исламской Республики Иран, Пакистана, Турции и Соединенных Штатов Америки за их помощь. Я должен добавить, однако, что эта помощь далеко не покрыла наши огромные нужды. Поэтому я призываю все международные гуманитарные организации как можно скорее оказать Таджикистану необходимую в таких случаях чрезвычайную помощь, включая отправку продовольствия.

Во-вторых, наше географическое положение ставит нас в неблагоприятные условия в смысле транспортировки и доступности. Что касается транспортировки, то еще несколько недель назад была угроза блокады республики.

И, наконец, последний год Таджикистан испытывает некоторые политические волнения.

Несмотря на эти проблемы, с момента своей независимости Таджикистан был признан 115 странами; он установил дипломатические отношения с 37 странами, и в нашей столице, Душанбе, распахнули двери посольства семи стран; он стал членом таких крупных всемирных организаций, как Организация Объединенных Наций, Собрание по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организация экономического сотрудничества. Смеем заметить, что этот процесс продолжается.

На этом этапе я хотел бы изложить внешнюю политику Республики Таджикистан. Как знают делегаты, с самых первых дней своей независимости Таджикистан выбрал демократию как систему своего нового развития; несмотря на экономические и социальные трудности и даже гибель своих сыновей, он верен и будет верен этому выбору. Не секрет, что напряженность в нашей стране была вызвана главным образом попытками бывшего правительства нарушить некоторые положения в отношении свободы средств массовой информации и прав человека. Но эти попытки завершились провалом, и мы не допустим их повторения. В настоящее время в Таджикистане нет такой силы, которая может остановить движение демократии, но нам нужна поддержка мирового сообщества, чтобы демократия восторжествовала в нашей Республике.

К сожалению, с учетом остроты ситуации мы не можем разглашать информацию об определенных событиях в нашей стране. Мы считаем, что если такая информация будет передана гласности, то это может лишь обострить проблему. Но мы хотели бы, чтобы мировое сообщество знало, что мы не возражаем против такой свободы средств массовой информации, при которой они передают правдивые факты с различных точек зрения, следуя кодексу честности и профессиональной этики. У нас не было такого случая, чтобы какому-либо журналисту не разрешили въехать в Таджикистан или чтобы мы вмешались в его или ее деятельность.

Однако мы часто недовольны деятельностью средств массовой информации из определенных стран, которые искажают факты и подлинную картину событий. Например, в течение года определенные источники массовой информации утверждали, что Таджикистан строит фундаменталистское исламское государство. Они поддерживают это утверждение заявлениями о том, что Таджикистан якобы собирается принять исламскую идеологию вместо коммунистической; что Таджикистан - единственная исламская республика бывшего Советского Союза, где

(Г-н Халикназарзода, Таджикистан)

законно существует исламская политическая партия, ставшая уникальной политической силой; и что во внешней политике Таджикистан отдает предпочтение исламским странам. Я заявляю перед Генеральной Ассамблеей, что ни одно из этих утверждений не соответствует истине и что мы их все отвергаем.

Коммунистическая система и коммунистическая идеология потерпели поражение, и их влияние сейчас незначительно. Было бы большой ошибкой считать, что народ Таджикистана хотел бы заменить коммунистическую идеологию исламской. На основе свободы речи и собраний люди различных политических убеждений – включая демократические, националистические и исламские группы – действуют законно, в унисон, в сегодняшнем Таджикистане. Это первый признак того, что в Таджикистане идет демократический процесс. Мы призываем международное сообщество помочь нам на этом пути демократизации. Возврат к коммунистической диктатуре в нашей стране невозможен. Народ Таджикистана против любого тоталитарного режима. В Таджикистане нет никакой основы для создания такого тоталитарного правительства. Однако мы чрезвычайно обеспокоены тем, что критическое состояние нашей экономики может послужить причиной отхода нашей страны от избранного курса. Поэтому я призываю представителей международного сообщества оценить положение в Таджикистане и поддержать новую демократию.

Как я уже говорил, все политические партии в Таджикистане функционируют в рамках закона. Любой иной вывод был бы необоснованным и нереалистичным.

По вопросу о дружественных отношениях между Таджикистаном и Исламским Государством Афганистан я хотел бы сказать, что для нас речь идет не просто о двух дружественных мусульманских странах. Таджикистан, Иран и Афганистан напоминают друг другу об исторической памяти единого государства. Все мы представляем собой единое культурное, этническое и лингвистическое образование. Мы испытываем радость в связи с нашей независимостью, которая позволяет нам устанавливать дружественные и добрососедские отношения с нашими братьями и сестрами в Иране и Афганистане. Мы гордимся нашим наследием, нашей историей и культурой и надеемся на то, что значение этих факторов в нашей жизни никогда не уменьшится. После того, как отдаляешься от своих корней, надо стремиться обрести их вновь.

(Г-н Халикназарзода, Таджикистан)

Я хотел бы также подчеркнуть, что задача нашей внешней политики - создать демократическое общество, которое будет жить в мире со своими соседями. Это является конечной целью, к которой мы стремимся в нашей внутренней и внешней политике. Наша внешняя политика, по сути, призвана обеспечить достижение этой благородной цели. Исходная задача нашей внешней политики - создать позитивное окружение для Таджикистана в международном сообществе. В ходе этого процесса мы будем стремиться принимать такие меры и проводить такой политический курс, которые будут на благо народа Таджикистана и, в то же время, не будут представлять угрозу или наносить ущерб интересам других государств. Мы поддерживаем разработанные и признанные мировым сообществом нормы в плане международных отношений, которые направлены против нарушений прав человека, угнетения и расизма. Мы поддерживаем мирное урегулирование всех региональных и международных конфликтов.

Таджикистан поддерживает развитие крупномасштабных отношений со всеми членами Содружества независимых государств. Мы полностью признаем и соблюдаем нерушимость существующих границ между членами Содружества Независимых Государств. Мы защищаем права человека и культурные права всех людей, живущих на территории нашей Республики, и надеемся на то, что такое же отношение будет и к таджикам, живущим в других государствах СНГ. В то же время мы признаем, что политические границы центральноазиатских республик не базируются на этническом происхождении и что эта реальность требует проявления большой ответственности со всех сторон.

Внешняя политика Таджикистана основывается на мирном сосуществовании, добрососедских отношениях и невмешательстве во внутренние дела других стран. Поэтому мы хотели бы установить политические, экономические и культурные отношения с ближними и дальними соседями, такими как Китай, Индия, Афганистан, Пакистан и Иран.

Таджикистан находится в регионе, где исламская культура и духовность имеют глубокие корни. Поэтому мы налаживаем отношения со странами и исламскими организациями в соответствии с нашими духовными и культурными запросами. Ислам является священной и божественной религией, и определенные западные средства массовой информации, с нашей точки зрения, создали неверный его образ.

(Г-н Халикназарзода, Таджикистан)

Более столетия мы прожили под русскими царями, и затем в Советском Союзе. На данном этапе нашей истории мы не беремся выносить об этом позитивное или негативное суждение. Что было, то было. Благодаря нашим связям с Россией и российской интеллигенцией мы изучили и узнали европейскую цивилизацию. Сегодня мы можем устанавливать собственные связи с Европой и стать еще ближе к ее цивилизации. Мы верим, что народы Западной Европы окажут нам поддержку и помогут таджикскому народу в его благородной борьбе. Мы считаем, что гигантский потенциал гидроэнергетической, сельскохозяйственной и горнодобывающей промышленности таит в себе широкие возможности для сотрудничества с европейскими странами.

Как страна с недавно установленной демократией, Таджикистан придает большое значение установлению дружественных отношений со всеми государствами в Европе, Америке, Африке, на Ближнем и Дальнем Востоке и в Юго-Восточной Азии на основе взаимного уважения. Мы приглашаем представителей всех стран мира посетить Таджикистан и лично убедиться в проводимой нами политике открытых дверей, направленной на установление дружественных отношений и развитие взаимовыгодного сотрудничества.

(Г-н Халикназарзода, Таджикистан)

Мы хотели бы заверить международное сообщество в том, что руководство Таджикистана делает все возможное для прекращения на своих южных границах всякой деятельности по контрабанде оружием и недопущения ее возобновления. Правительство разработало план по примирению и разоружению сторон в конфликте. Ситуация на территории постепенно нормализуется. В этом контексте был достигнут определенный прогресс: напряженность конфликта, который и был локализован в центре одной из провинций, снижается, принято решение о прекращении огня, и сделано заявление об этом. Девяносто процентов нашей территории находится в состоянии мира. Это не временное спокойствие, а начало длительного мира и долгосрочной и прочной стабильности на всей территории Таджикистана. Мы хотели бы заверить международное сообщество в том, что мы совсем не намерены становиться одной из "горячих точек" планеты.

Я приглашаю представителей посетить Таджикистан - одну из самых древних мировых цивилизаций, положить начало новой эре дружбы и сотрудничества. Наша цель заключается в том, чтобы стать развитой в экономическом отношении страной, иметь дружественные торговые связи с нашими соседями и другими членами международного сообщества.

Таджикистан уважает и полностью соблюдает Устав Организации Объединенных Наций и нормы международного права. Мы поддерживаем конструктивную программу, разработанную Организацией Объединенных Наций с целью урегулировать конфликты и проблемы во всем мире.

Мы хотели бы заявить, что Таджикистан назначил постоянного представителя при Организации Объединенных Наций, который уже приступил к исполнению своих обязанностей. Мы надеемся, что это будет способствовать укреплению наших связей с Организацией Объединенных Наций и остальным миром.

Г-н ЛУНА (Перу) (говорит по-испански): Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, по случаю Вашего избрания на этот пост, которое символизирует дух обновления нынешнего периода развития международных отношений. Многие из наших стран надеются следовать примеру усилий Вашей страны в деле преодоления препятствий, развития политической и экономической свободы и превращения в продуктивный элемент мировой системы.

(Г-н Луна, Перу)

Правительство Перу разделяет те же цели и стремится к восстановлению законности и доверия, которых мы в прошлом были лишены. С этой целью мы намерены модернизировать и укрепить демократию и конкуренцию в области экономики, а также, кроме всего прочего, обратить наши действия на службу интересов большинства. Одним словом, мы стараемся предпринять действительный процесс национальной переориентации и перестройки.

Большинство членов Организации Объединенных Наций сталкиваются с аналогичными проблемами, однако ничего нельзя добиться до тех пор, пока Организация не начнет функционировать как действительно многостороннее сообщество суверенных государств с равными правами и обязанностями, как это предусмотрено в Уставе. Для этого мы должны осуществить реформу Организации Объединенных Наций и сделать ее более эффективной и добиваться этого с той же настойчивостью и решимостью, которые наши правительства демонстрируют в предпринимаемых ими усилиях по национальной перестройке.

Демократизация через принятие решений путем консенсуса, административная реформа, установление равновесия между различными органами Организации и повышение уровня сотрудничества на цели развития – вот одни из самых ключевых факторов для будущего Организации Объединенных Наций, для ее престижа и авторитета. Перед развивающимися странами стоит неизменная задача обеспечить уважение к принципам Устава. На основе этих самых принципов ведущие державы обязаны пересмотреть свои реальные национальные приоритеты. В таком случае стало бы возможным принятие решения в отношении мандата, приемлемого для обеих сторон, благодаря которому произошло бы возрождение Организации Объединенных Наций и созданы препятствия на пути распространения беспорядочного экстремизма.

Крах коммунизма не привел к автоматическому исчезновению мировых проблем, однако в результате этого мировое сообщество впервые за 50 лет получило возможность переориентировать международные отношения в направлении мира и благосостояния. Перед нами стоит беспрецедентная, исключительно сложная задача, к решению которой сейчас можно приступить в благоприятных обстоятельствах. Основы решения этой общей задачи заключаются в следующем:

развитие, урегулирование споров с помощью дипломатических средств, уважение норм права и осуществление фундаментальных экономических и политических свобод. Система Организации Объединенных Наций является единственным механизмом, наделенным достаточной созидательной способностью для достижения этого. Только на основе многостороннего сотрудничества станет возможным объединить коллективные усилия и обеспечить уважение национального суверенитета, не прибегая к маневрам по сохранению или усилению международного влияния - мера, которая была бы еще более нецелесообразной в мире, который свободен от идеологических соображений или императивов "холодной войны".

Для группы наших стран в равной степени представляет важность возобновление диалога между Севером и Югом на конструктивной и реалистичной основе. Ни одну из глобальных, угрожающих выживанию человечества проблем, невозможно адекватно решить без активного участия развивающихся стран. Экономические и социальные аспекты многосторонней политики отвечают интересам всех государств-членов. Общеизвестно, что деятельность Организации Объединенных Наций в этой области была неадекватной.

После того как были устранены идеологические разногласия постконфронтационного периода, наиболее неотложной проблемой сегодня становится глобальный спад и проистекающая из этого опасность регионального изоляционизма. Проявление недостаточно серьезного внимания политическим вопросам и вопросам безопасности или узкий подход к мировым проблемам может затушевать консервативные порывы и новые протекционистские тенденции, которые будут создавать новую угрозу ненужного вмешательства. Угроза, проистекающая из раздела этого нового мира, может быть устранена только в том случае, если мы все согласимся с тем, что сегодня различные аспекты отношений между Севером и Югом в комплексе представляют собой самый неотложный, критически важный фактор международной безопасности.

Тем не менее Перу признает важность и неотложность проблемы поддержания мира и предотвращения конфликтов. Мы готовы расширить наше традиционное участие в операциях по поддержанию мира. "Повестка дня для мира" Генерального секретаря содержит много новаторских идей для будущей деятельности Организации Объединенных Наций в этой области, и мы энергично поддерживаем их.

(Г-н Луна, Перу)

Ситуация Перу служит примером прочной взаимосвязи между национальными, региональными и международными органами. В нашем случае эта взаимосвязь, на которую очень часто обращают внимание теоретики в области международных отношений, становится чем-то вроде образца, поскольку моя страна стремится к тому, чтобы содействовать своим национальным интересам, уважать национальный суверенитет и принцип многосторонних действий. Другими словами, Перу стремится скоординировать политическую программу путем как решения вопроса о жизнеспособности ее внутренних планов, так и вопроса международных отношений на основе последовательной экономической и финансовой программы. В этот период развития международных отношений мы не можем представить себе, чтобы государство, подобное Перу, смогло существовать без взаимосвязи между этими тремя факторами. Без этого мы находились бы под постоянной угрозой расчленения суверенитета, что уже нанесло ущерб в других частях мира, или же под угрозой жестких ограничений суверенитета, проистекающих из интервенционистского характера новых глобальных проблем и последствий поспешного применения принципа многосторонности.

Мы рассматриваем региональную деятельность как своевременную, поскольку считаем, что будущее многосторонней системы основывается на формировании заслуживающих доверие региональных организаций. Им предстоит сыграть возрастающую роль в развитии демократии, укреплении процесса развития, преодолении конфликтов, предоставлении гуманитарной помощи и поддержании мира.

В нашем регионе Перу прилагает усилия для обеспечения того, чтобы Организация американских государств сыграла свою новую роль и вышла за рамки риторических ритуалов и остракизма. Мы не можем и далее сдерживать деятельность организации стран полушария, чьи усилия должны основываться на солидарности и которая должна проявить свою эффективность в решении фундаментальных проблем, угрожающих демократии и развитию.

(Г-н Луна, Перу)

Демократизацию международных отношений можно осуществить различными путями. Перу считает, что одним из наиболее эффективных из них является укрепление региональных организаций, которые представляют собой идеальный форум для рассмотрения всех вопросов существа. Все ситуации, которые требуют сейчас применения незамедлительных и эффективных мер, представляют собой наследие времен "холодной войны". Сегодня нам нужны творческие решения, которые сочетают в себе глобальное видение Организации Объединенных Наций и концепции региональных органов. Это отнюдь нелегкая задача, ибо оба подхода требуют политической воли государств-членов; однако в силу состояния неопределенности в международных отношениях эта воля должна последовательно проявляться во всех органах, в рамках которых государства собираются вместе, как это явно прослеживается в разносторонних и добрососедских отношениях, которые мы поддерживаем в нашей Организации.

Правительство Перу разделяет стремление правительства Эквадора, о котором заявил президент этой страны г-н Дуран Балъен в своем выступлении в прошлую пятницу. Он говорил о необходимости содействовать развитию отношений между двумя странами в целом. В этой связи и с учетом того факта, что Перу придает первостепенное значение укреплению своих братских связей с Эквадором, президент Альберто Фудзимори выступил в ноябре 1991 года с предложением поддерживать отношения дружбы, сотрудничества и интеграции. Это предложение было направлено на переориентацию двусторонних отношений, с тем чтобы они отражали стремление наших народов укреплять добрососедские отношения и содействовать процессу развития.

Перу убеждено в том, что общая воля к достижению взаимопонимания, выраженная президентом Эквадора Фудзимори в январе 1992 года в ходе его официального визита, равно как и в интервью президента Дурана Балъена в Кито в августе этого года по случаю его вступления на пост президента, будет и впредь подтверждаться в ходе дальнейших встреч глав обоих государств, постепенно делая возможным согласование наших соответствующих позиций и дальнейшее углубление наших отношений.

(Г-н Луна, Перу)

Как хорошо известно, кризис в Перу достиг критической точки из-за действий террористических группировок и в результате нашей плачевной экономической ситуации. Однако мы должны избегать здесь упрощенных толкований, согласно которым, например, у нас существует этническая проблема противостояния коренного населения, потомков побежденных инков, и политического класса потомков испанских конкистадоров. Это толкование наводит на определенные мысли и является прямолинейным, но в то же время и неточным. Эксплуатация человека человеком является историческим фактом, и многие поколения перуанцев стремились ее изжить. Однако это также и борьба в целях примирения особенностей склада, укоренившихся в глубоком и обширном смешении рас, - особенностей, которые могут в определенные моменты противоречить друг другу, а порой и по-братски взаимодействовать, причем на всей территории Перу с его фрагментарной топографией и уходящей корнями в глубокое прошлое культурой барокко этого старейшего национального государства Южной Америки.

Накопившиеся за пять столетий проблемы предков породили социальные конфликты, которые сегодня можно назвать историческими. К этому нестабильному наследию сейчас добавляются новые проблемы, включая четверть века экономической стагнации и внутренней миграции в сочетании с демографическим взрывом и ростом нищеты, а также обострением за последнее десятилетие терроризма, связанного с наркобизнесом. Вполне естественно, что все это влечет за собой молчаливое отчуждение в отношениях между государством и обществом, и в результате, справедливо это или нет, народ воспринимает государство как препятствие, а не как гаранта удовлетворения основных потребностей общества.

В целях выполнения этих задач в 1990 году в стране начала осуществляться перспективная и сложная программа, направленная на то, чтобы оздоровить экономику и финансы страны; сейчас это этап экономического подъема и обновления государственного аппарата. Стратегическая борьба с терроризмом завершилась за последние несколько дней поимкой основателя террористической группы "Сияющий путь".

Увязка, которую в настоящее время Перу стремится осуществить между культурными традициями своих предков и современными требованиями конкуренции, не является недостижимой. Ее можно обеспечить путем модернизации экономики и общественных институтов и обеспечения безопасности на основе совместных усилий государства и общества в борьбе с терроризмом. То, что сейчас крайне необходимо, это представительская демократия, которая наиболее близка реальным и повседневным интересам народа, наряду с институтами, которые могут гарантировать конструктивный диалог между государствами и обществом. Этот гражданский прогресс можно обеспечить на основе деятельности современного парламента, высокой морали и эффективности администрации и судебных органов и путем постоянных усилий политических классов, как новых, так и традиционных, с тем чтобы разрешить стоящие перед страной проблемы скорее в свете реальности, нежели следуя доктрине.

Этот сложный этап переживает не только Перу. Перу встречает понимание других стран полушария и пользуется деликатной поддержкой в других районах мира. Договоренность, достигнутая в отношении проблем Перу в Организации американских государств, представляет собой историческую веху в деятельности этой организации и является хорошим свидетельством ее умного и динамичного ответа на будущие задачи.

Решение о позитивном ответе на просьбу Перу о предоставлении технической помощи и направлении наблюдателей на выборы, которые состоятся в ноябре этого года, является свидетельством коллективных усилий по содействию четким и недвусмысленным образом осуществлению стремлений народа и правительства Перу избрать конституционный конгресс, который обеспечит новый институционный фактор для нашей демократии.

Явление "Сияющий путь" не только разобщило страну, но и привело к появлению антагонизмов между государством и обществом, разрушая и то и другое и способствуя возникновению тоталитарной реакции в ответ на национальный кризис. Различные этапы деятельности "Сияющего пути", если их лишить анекдотичных и риторических эффектов, начались с эксплуатации кратковременного

(Г-н Луна, Перу)

и весьма ограниченного восстания в Андах, всплывшего в результате принудительной вербовки с применением террора и насилия в отношении крестьян. В этой связи ввиду больших масштабов своей деятельности в сельской местности это движение начало совершать нападения на города, прибегая к жестоким убийствам подлинных городских руководителей и бомбардировкам гражданских объектов.

На последних этапах группировка "Сияющий путь" уже заключила противоестественный союз с наиболее мощной и находящейся вне закона транснациональной силой, торговцами наркотиками. Она заполнила растущий национальный вакуум актами крайнего насилия, применяя новые террористические формы, причем доходя при этом до крайностей, и перемещаясь из сельских районов, где она никогда не могла глубоко укорениться, в города, в так называемые стратегические точки, которые можно было удерживать лишь посредством культа самолюбования ее руководителей. Этот завершающий этап ее самоубийственного упрямства знаменует собой начало конца.

Общество отреагировало на это явление. Пережив страх и отчаяние, мы начали молчаливо возмущаться и перешли в наступление, позволяя создать атмосферу, которая способствовала недавней поимке основателя этого утопического движения, рассматриваемого Перу как антитезу своему национальному сознанию. Хотя было бы слишком оптимистично говорить о том, что мы видим свет в конце туннеля, мы действительно можем дышать свежим воздухом новой эры надежд.

Народ Перу преодолел свое состояние бездействия и сейчас принимает меры по борьбе с терроризмом. Сейчас, когда его практика убийств стала достоянием гласности и группировка "Сияющий путь" загнана в угол вследствие возродившейся веры в идеалы демократии в Перу, усилия в нашем полушарии должны повлечь за собой международное участие. По сути то, что мы пытаемся делать, - это содействовать наиболее эффективной интеграции Перу в мировую экономику; в то же время мы должны способствовать обеспечению внутренней безопасности страны и развитию сотрудничества в деле демонтажа внешних факторов, способствующих террористической деятельности в нашей стране. В этом, одним словом, и заключается суть солидарности, о которой просит Перу и которую требует Устав от нас, Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.